



ROYAL
c a t e r i n g

BEDIENUNGSANLEITUNG

User manual | Instrukcja | Návod k použití | Manuel d'utilisation | Istruzioni per l'uso | Manual de instrucciones | Használati útmutató | Brugsanvisning

WIRE SHELVING RACK

■ **RCMR-1800P55**





PRODUKTNAME	METALLREGAL
PRODUCT NAME	WIRE SHELVING RACK
NAZWA PRODUKTU	REGAŁ PÓŁKOWY Z DRUTU
NÁZEV VÝROBKU	KOVOVÝ REGÁL
NOM DU PRODUIT	ÉTAGÈRE MÉTALLIQUE
NOME DEL PRODOTTO	SCAFFALE METALLICO
NOMBRE DEL PRODUCTO	ESTANTERÍA DE METAL
TERMÉK NEVE	FÉM POLC
PRODUKTNÁVN	METALREOL
MODELL	RCMR-1800P55
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
MODELL	
MODEL	
IMPORTEUR	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
IMPORTER	
IMPORTER	
DOVOZCE	
IMPORTATEUR	
IMPORTATORE	
FABRICANTE	
TERMELŐ	
PRODUCENT	
ADRESSE VON IMPORTEUR	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
IMPORTER ADDRESS	
ADRES IMPORTERA	
ADRESA DOVOZCE	
ADRESSE DE L'IMPORTATEUR	
INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE	
DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	
A GYÁRTÓ CÍME	
PRODUCENTENS ADRESSE	

⚠ HINWEIS! | PLEASE NOTE! | UWAGA! | POZOR! | ATTENTION! | IMPORTANTE! | NOTA | FIGYELEM! | BEMÆRK!

DE | In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen das Produkt abweichen können.

EN | Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

PL | Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

CZ | Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu zařízení mohou lišit.

FR | Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

IT | Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio.

ES | En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

HU | A jelen használati utasítás áttekintő jellegű és egyes részletekben eltérhet a termék valódi kinézetétől.

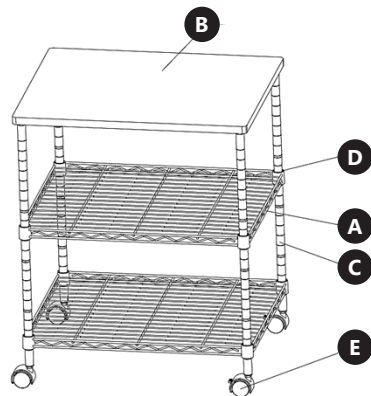
DA | Illustrationerne i nærværende betjeningsvejledning er orienterende og kan i nogle detaljer adskille sig fra produktets faktiske udseende.

**TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA | DANE TECHNICZNE | TECHNICKÉ ÚDAJE | DÉTAILS TECHNIQUES
DATI TECNICI | DATOS TÉCNICOS | MŰSZAKI ADATOK | TEKNISKE OPLYSNINGER**

MODELL	RCMR-1800P55
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
MODELL	
PRODUKTNÁVN	
ABMESSUNGEN [MM]	560X460X680
DIMENSIONS [MM]	
WYMIARY [MM]	
ROZMĚRY [MM]	
DIMENSIONS [MM]	
DIMENSIONI [MM]	
DIMENSIONES [MM]	
MÉRETEK [MM]	
MÁL [MM]	
GEWICHT [KG]	6,6
WEIGHT [KG]	
CIEŻAR [KG]	
HMOTNOST [KG]	
POIDS [KG]	
PESO [KG]	
PESO [KG]	
SÚLYA [KG]	
VÆGT [KG]	
MAXIMALE BELASTUNG [KG]	30
MAXIMUM LOAD [KG]	
MAKSIMALNE OBCIĄŻENIE [KG]	
MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ [KG]	
CHARGE MAXIMALE [KG]	
CARICO MASSIMO [KG]	
CARGA MÁXIMA [KG]	
MAXIMÁLIS TERHELÉS [KG]	
MAKSIMAL BELASTNING [KG]	
MAXIMALE BELASTUNG EINES EINZELNEN REGALS [KG]	10
MAXIMUM LOAD CAPACITY ON A SINGLE SHELF [KG]	
MAKSIMALNE OBCIĄŻENIE POJEDYNCZEJ PÓŁKI [KG]	
MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ JEDNÉ POLICE [KG]	
CHARGE MAXIMALE SUR UNE SEULE ÉTAGÈRE [KG]	
CARICO MASSIMO PER RIPIANO [KG]	
CARGA MÁXIMA EN UN SOLO ESTANTE [KG]	
EGY POLC MAXIMÁLIS TERHELhetőség [KG]	
MAKSIMAL BELASTNING AF DEN ENKELTE HYLDE [KG]	

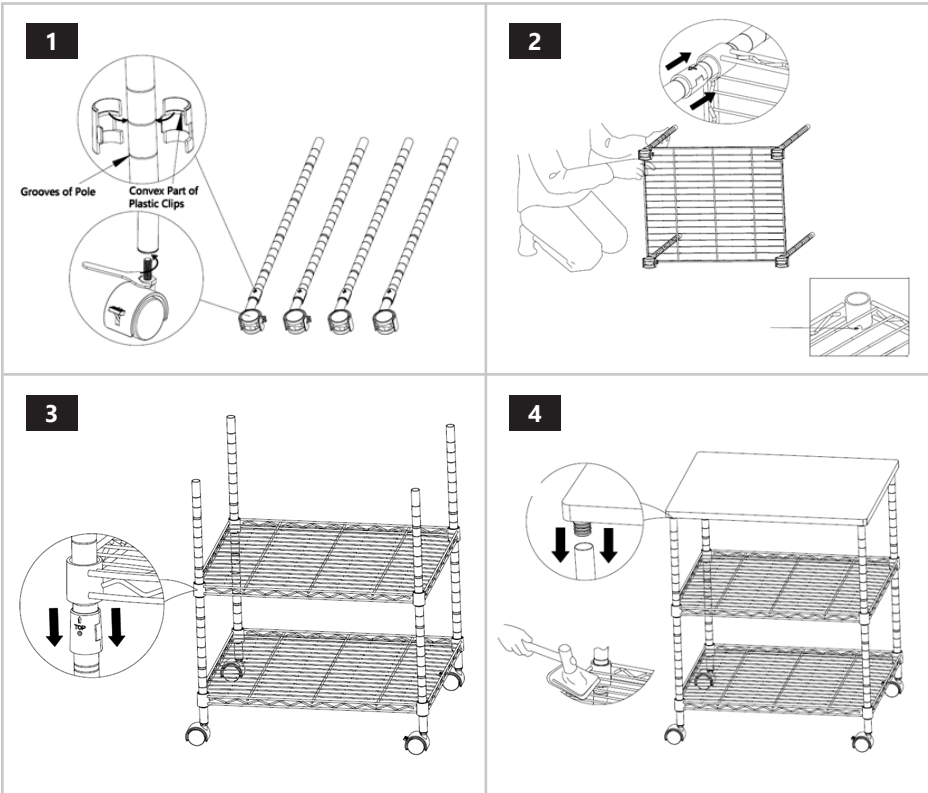


PRODUKTZEICHNUNGEN | PRODUCT'S VIEW | RYSUNKI PRODUKTU | NÁKRESY PRODUKTU | SCHÉMAS DU PRODUIT LE
ILLUSTRAZIONI DI PRODOTTO | LAS ILUSTRACIONES DE PRODUCTO | A TERMÉK ÁBRÁI | TEGNINGER AF PRODUKTET



KOMponenten des Sets Elements of the Set Elementy zestawu Prvky soupravy Éléments d'ensemble Elementi del kit Elementos del kit A készlet részei Elementer af sættet		Menge Quantity Ilość POCET Quantité Quanti Cantidad Mennyiség Antal
A		2
B		1
C		4
D		16
E		4

ZUSAMMENBAUEN DES PRODUKTS | ASSEMBLING THE PRODUCT | SKŁADANIE PRODUKTU | SKLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ
ASSEMBLAGE DU PRODUIT | MONTAGGIO DEL PRODOTTO | MONTAJE DEL PRODUCTO | TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE
SAMLING AF PRODUKTET





DE

- Schrauben Sie die Rollen (E) mit einem Schraubenschlüssel an der Unterseite der Pfosten (C) fest. Stecken Sie die Kunststoffkappen (D) auf gleicher Höhe auf jeden der vier Pfosten (C). Achten Sie darauf, dass der Pfeil auf der Kappe nach oben zeigt und die Ausbuchtungen auf der Innenseite der Kappen die Nuten in den Pfosten überdecken.
- Legen Sie das Regal (A) auf die Seite und stecken Sie die Enden der Pfosten (C) durch die Bohrungen an seinen Ecken. Achtung! Achten Sie auf die Positionierung des Flansches, damit das Regal nicht „verkehrt herum“ montiert wird. Stellen Sie die montierte Basis senkrecht auf.
- Setzen Sie die Kunststoffkappen (D) in der Montagehöhe des zweiten Fachbodens ein (wie in Punkt 1 angegeben). Bringen Sie den zweiten Regalboden an.
- Setzen Sie die Platte (B) auf die Enden der Pfosten (C). Andrücken. Wenn alle Regalteile zusammengebaut sind, klopfen Sie mit einem Gummihammer vorsichtig an die Verbindungsstellen in den Ecken (achten Sie darauf, das Produkt nicht zu beschädigen), damit sie richtig passen.

NUTZUNGSSICHERHEIT

- Die Höchstbelastung nicht überschreiten.
- Im Fall der Beschädigung oder der Zerstörung von irgendeinem der Elemente, dieses Element nicht mehr verwenden.
- Das Gewicht der Ladung gleichmäßig auf der ganzen Fläche verteilen.

EN

- Use the wrench to screw the castors (E) to the bottom of the posts (C). Snap the plastic caps (D) onto each of the four uprights (C) at the same height. Make sure the arrow on the cap is pointing up and the ridges on the inside of the tabs align with the grooves in the uprights.
- Put the shelf (A) on its side and pass the ends of the posts (C) through the holes in the corners of the shelf. Note: Pay attention to the alignment of the collar so as not to install the shelf upside down. Put the assembled base upright.
- Snap the plastic caps (D) into closed position at the height of the second shelf (according to the instructions in sec. 1). Install the second shelf.
- Place the table top (B) over the ends of the uprights (C). Press it down. When all rack elements are assembled, use a rubber mallet to gently tap near the corner joints (be careful not to damage the product) to make them fit properly.

SAGE SAFETY

- Do not exceed the maximum load.
- In case of any element damage or destruction, stop using the unit.
- Spread the load weight evenly on the whole surface.

PL

- Za pomocą klucza przykręcić kółka (E) do dolnej części słupków (C). Zatrzasnąć plastikowe nakładki (D) na tej samej wysokości na każdym z czterech słupków (C). Upewnić się, że strzałka na nakładce jest skierowana w górę, a wypukłości na wewnętrznej stronie nakładek nachodzą na rowki w słupkach.
- Ułożyć półkę (A) na boku i przełożyć końce słupków (C) przez otwory na jej narożnikach. Uwaga: Zwrócić uwagę na ułożenie kołnierza, aby nie zamontować półki "do góry nogami". Ustawić zmontowaną podstawę pionowo.
- Zatrzasnąć plastikowe nakładki (D) na wysokości montażu drugiej półki (zgodnie ze wskazówkami z pkt. 1). Zamontować drugą półkę.
- Nałożyć blat (B) na końce słupków (C). Docisnąć. Gdy wszystkie elementy regału są zamontowane należy użyć gumowego młotka i delikatnie uderzyć nim w pobliżu łączy w narożnikach (uważać, aby nie uszkodzić produktu), aby je poprawnie dopasować.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

- Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia.
- W przypadku uszkodzenia lub zniszczenia któregoś z elementów zaprzestać użytkowania.
- Rozkładać ciężar ładunku równomiernie na całej powierzchni.

CZ

- Pomocí klíče přišroubujte kola (E) ke spodní části sloupků (C). Zaklapněte plastové nástavce (D) ve stejné výšce na každém z čtyř sloupků (C). Ujistěte se, že šipka na nástavci směřuje nahoru a vypouklosti na vnitřní straně nástavců překrývají drážky ve sloupcích.
- Policí (A) položte na bok a konce sloupků (C) protáhněte otvory v jejich rozích. Poznámka: Dejte pozor na zarovnání přírub, abyste nesmontovali polici „vzhůru nohama“. Umístěte sestavenou základnu svisle.
- Zaklapněte plastové nástavce (D) v montážní výšce druhé police (podle pokynů z bodu 1). Namontujte druhou polici.
- Umístěte desku (B) na konce sloupků (C). Dotlačte. Když jsou všechny části regálu sestaveny, použijte gumovou paličku a jemně ji poklepejte v blízkosti rohových spojení (dávajte pozor, abyste nepoškodili výrobek), aby si správně sedly.

BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

- Je zakázáno překračovat maximální přípustné zatížení.
- V případě poškození nebo zničení některého dílu přestaňte výrobek používat.
- Rozložte zátěž rovnoměrně na celý povrch.

FR

- Avec une clé, visser les roulettes (E) à la partie inférieure des poteaux (C). Enclencher les capuchons en plastique (D) à la même hauteur sur chacun des quatre poteaux (C). S'assurer que la flèche du capuchon est dirigée vers le haut et que les languettes à l'intérieur des capuchons recouvrent les rainures des poteaux.
- Positionner l'étagère (A) sur le côté et faire passer les extrémités des poteaux (C) dans les trous situés dans les coins. Note: Faire attention au positionnement de la bride afin que l'étagère ne soit pas montée „à l'envers“. Positionner la base assemblée à la verticale. 3.
- Enclencher les capuchons en plastique (D) à la hauteur de montage de la deuxième étagère (comme indiqué au point 1). Installer la deuxième étagère.
- Poser le plateau (B) sur les extrémités des poteaux (C). Enfoncer. Lorsque tous les composants du rayonnage sont assemblés, utiliser un maillet en caoutchouc et taper doucement près des joints dans les coins (attention à ne pas endommager le produit) pour qu'ils s'ajustent correctement.

CONSIGNES DE SECURITE

- Ne pas dépasser la charge maximale.
- En cas d'endommagement ou de destruction de l'un des composants, ne plus utiliser.
- Répartir le poids de la charge uniformément sur toute la surface.

IT

- Usare una chiave per avvitare le ruote (E) alla parte inferiore dei montanti (C). Incastrare i tappi di plastica (D) alla stessa altezza su ciascuno dei quattro montanti (C). Assicurarsi che la freccia sul tappo sia rivolta verso l'alto e che le protuberanze all'interno dei tappi si sovrappongano alle scanalature dei montanti.
- Posizionare la griglia (A) su un lato e far passare le estremità dei montanti (C) attraverso i fori ai suoi angoli. Nota: fare attenzione al posizionamento della flangia per evitare di montare lo scaffale „alla rovescia“. Posizionare la base assemblata in verticale.
- Incastrare i tappi di plastica (D) all'altezza di montaggio della seconda griglia (come indicato al punto 1). Montare la seconda griglia.
- Sovrapporre la parte superiore (B) sulle estremità dei montanti (C). Premere verso il basso. Quando tutti i componenti dello scaffale sono montati, utilizzare un martello di gomma e battere delicatamente vicino alle giunzioni negli angoli (attenzione a non danneggiare il prodotto) per farli incastrare correttamente.

SICUREZZA NELL'IMPIEGO

- Non superare il carico massimo.
- In caso di danneggiamento o logorazione di qualsiasi degli elementi, interrompere l'utilizzo del prodotto.
- Disporre il peso del carico in modo uniforme sull'intera superficie.

ES

- Utilice la llave para atornillar las ruedas (E) a la parte inferior de los postes (C). Encaje los soportes de plástico (D) a la misma altura en cada uno de los cuatro postes (C). Asegúrese de que la flecha del soporte apunte hacia arriba y de que las estrías del interior del soporte estén alineadas con las ranuras de los postes.
- Coloque el estante (A) de lado y pase los extremos de los postes (C) a través de los orificios en sus esquinas. Nota: Preste atención a la alineación de la brida para no instalar el estante al revés. Coloque la base ensamblada en posición vertical.
- Encaje los soportes de plástico (D) a la altura del segundo estante (de acuerdo con las instrucciones del punto 1). Instale el segundo estante.
- Coloque el tablero (B) sobre los extremos de los postes (C). Presiónelo hacia abajo. Cuando todos los elementos de la rejilla estén ensamblados, use un mazo de goma y golpee suavemente cerca de las juntas de las esquinas (tenga cuidado de no dañar el producto) para que encajen correctamente.

SEGURIDAD

- No debe excederse la carga máxima.
- En el caso de dañar o destruir cualquiera de los elementos, el producto debe dejar de usarse.
- Distribuir el peso de la carga uniformemente sobre toda la superficie.

HU

- Csavarozza fel a kerekeket (E) egy villáskulccsal az oszlopok (C) alsó részére. Pattintsa be a műanyag feltéteket (D) azonos magasságban mind a négy oszlopba (C). Győződjön meg arról, hogy a feltétén lévő nyíl felfelé mutat, és hogy az alátét belső oldalán lévő domborulatok beleilleszkednek az oszlopok mélyedéseibe.
- Fektesse a polcot (A) az oldalára, és bujtassa át az oszlopok végeit (C) a sarkokon lévő lyukakon. Figyelem: Figyeljen a perem elhelyezésére, nehogy a polc „fejjel lefelé” kerüljön összeszerelésre. Állítsa az összeszerelt alapot függőleges helyzetbe.
- Pattintsa rá a műanyag feltéteket (D) a második polc (A) szerelési magasságában (az 1. pontban található útmutató szerint). Szerelje fel a második polcot.
- Helyezze az asztallapot (B) az oszlopok végeire (C). Nyomja rá. Amikor az állvány összes része felszerelésre kerül, használjon gumikalapácsot, és óvatosan kopogtassa meg a sarkokban lévő illesztések közelében (vigyázzon, hogy ne sértse meg a terméket), a megfelelő illeszkedés érdekében.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

- A maximális terhelést nem szabad túllépni.
- Ne használja tovább, ha bármelyik alkatrész megsérül vagy tönkremegy.
- A rakomány súlyát egyenletesen ossza el a teljes felületen.



DA

1. Ved hjælp af en skruenøgle skrues hjulet (E) fast til stængernes (C) nederste del. Lås plastikrammer (D) fast på samme højde på samtlige fire stænger (C). Sørg for, at pilen på rammen er rettet opad, og at udstående dele på rammens indre side går ind i stangens riller.
2. Anbring hylde (A) på siden og før enden på stængerne (C) gennem åbningerne i hjørnerne. Bemærk: Vær opmærksom på flangens placering, således at hylden ikke monteres omvendt. Den færdigmonterede sokkel anbringes i opretstående position.
3. Lås plastikrammer (D) fast på det niveau, hvor den anden hylde monteres (i overensstemmelse med vejledningen i punkt 1). Monter den anden hylde.
4. Anbring pladen (B) på enden af stængerne (C). Pres til. Når alle elementer af reolen er monteret, anvendes en gummihammer, hvor man forsigtigt anbringer lette slag i nærheden af tilslutningerne på hjørnerne (vær forsigtig, for ikke at beskadige produktet), således at de tilpasses korrekt.

SIKKER ANVENDELSE

- Den maksimale belastning må ikke overskrides.
- I tilfælde af beskadigelse eller ødelæggelse af nogle af elementerne, skal man ophøre med at bruge produktet.
- Ladningens vægt anbringes jævnt over hele overfladen.

NOTES/NOTIZEN





UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK
NÁS PROŠÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

LEGFŐBB CÉLUNK ÜGYFELEINK ELÉGEDETTSÉGE.
KÉRDÉS ESETÉN, KÉRJÜK, VEGYE FEL A KAPCSOLATOT AZ ADOTT ORSZÁGBAN
MŰKÖDŐ KERESKEDELMI KÉPVISELETTEL:

KUNDETILFREDSHED ER VORES HOVEDMÅLSÆTNING.
VED SPØRGSMÅL KONTAKT VENLIGST DIN LOKALE DISTRIBUTØR:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com